



**POR MI  
FAMILIA**

## TABLA DE CONTENIDO

<b>Tema</b>	<b>Página</b>
Introducción	3
Acerca del plan de preparación familiar.	4
Información importante. Contactos de emergencia	11
Información de contactos de Consulados en Chicago	15
Tarjeta de derechos	17
Poder Notarial en Ingles	21
Poder Notarial traducción al español para referencia únicamente	25

*\*\* Esta información se proporciona únicamente con fines informativos generales y es posible que no refleje la ley actual en su jurisdicción. Ninguna información contenida en este documento debe interpretarse como asesoramiento legal, ni pretende ser un sustituto del asesoramiento legal sobre ningún tema*



Ultima actualización: Enero 12, 2025

## Introducción.

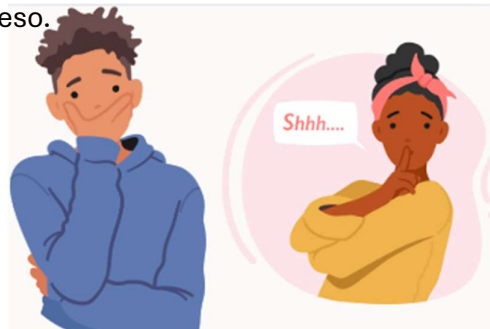
La constitución de los Estados Unidos garantiza derechos básicos para todas las personas. **Todos los individuos en los Estados Unidos tienen derechos, independientemente de su estatus migratorio.**

**La Primera enmienda** de la Constitución de los Estados Unidos de América le garantiza el derecho a la libre expresión y a reunirse pacíficamente.

**La Cuarta Enmienda** establece el derecho a la privacidad y limita el poder de las autoridades para intervenir en la vida personal de los individuos sin una causa justificada. Esto no quiere decir que las autoridades legalmente constituidas no puedan entrar a su hogar, pero solo podrán hacerlo si cuentan con una orden JUDICIAL.

**La quinta enmienda** le garantiza el derecho a guardar silencio.

**Bajo la quinta y Catorceava enmiendas,** también tiene derecho de igualdad de protección bajo la ley y derecho a un debido proceso.



Es importante contar con un plan de emergencia en caso de que llegue a ser arrestado. Aquí le presentamos algunas recomendaciones. *Recuerde que la información que aquí se proporciona, es únicamente con fines informativos generales. Si usted tiene preguntas sobre su caso particular, consulte con un abogado.*

*\*\* Esta información se proporciona únicamente con fines informativos generales y es posible que no refleje la ley actual en su jurisdicción. Ninguna información contenida en este documento debe interpretarse como asesoramiento legal, ni pretende ser un sustituto del asesoramiento legal sobre ningún tema*



## Plan de preparación familiar

Tener un plan preventivo anticipando situaciones futuras, podría evitar ciertos problemas legales con sus hijos menores de edad; esto es especialmente importante si usted tiene preocupación de ser detenido o deportado debido a falta de documentos.

Es normal sentir preocupación e incertidumbre durante situaciones difíciles, pero hay cosas que usted puede hacer anticipadamente para asegurarse de que sus hijos estén a salvo. **En esta guía le damos sugerencias acerca de los preparativos que puede hacer para el cuidado de sus hijos en caso de que usted sea detenido o deportado. No es asesoría legal.**

1. Asegure que sus hijos cuenten con todos sus documentos e identificaciones. Puede empezar a tramitarlos desde ahora. Ejemplos de documentos: Acta de nacimiento, identificación del estado o escuela, pasaporte y/o matrícula consular, historial médico, cartillas de vacunación.
2. Si sus hijos son ciudadanos de los Estados Unidos y su país de origen permite la doble ciudadanía, consulte con el consulado de su país para obtener información sobre los requisitos para solicitar la doble ciudadanía y un pasaporte de su país para ellos.
3. Asigne un lugar seguro para mantener juntos todos estos documentos importantes como escrituras de la casa, documentos de la hipoteca, información de sus cuentas bancarias, tarjetas de crédito, declaraciones de impuestos, títulos de automóviles, poderes notariales, aseguranza médica, aseguranza de auto y su casa.
4. Actualice contactos de emergencia en la escuela de sus hijos y asegúrese de incluir a una persona de confianza quien podría recogerlos en caso de que usted no pueda hacerlo.
5. Identifique/asigne a una persona de confianza quien podría encargarse del cuidado de sus hijos en caso de que usted sea detenido. Asegúrese que esta persona sea residente legal o ciudadano de los Estados Unidos y que esté de acuerdo en seguir sus indicaciones siempre que sea posible.

*\*\* Esta información se proporciona únicamente con fines informativos generales y es posible que no refleje la ley actual en su jurisdicción. Ninguna información contenida en este documento debe interpretarse como asesoramiento legal, ni pretende ser un sustituto del asesoramiento legal sobre ningún tema*



6. Prepare una carta poder notariada mediante la cual otorga la custodia temporal de sus hijos a la persona designada. Una carta poder de custodia temporal es considerado uno de los documentos más importantes en caso de una detención y/o deportación. Sirve para que alguien de confianza pueda, por ejemplo, recoger a los hijos en la escuela, comprar medicinas para ellos y decidir qué procede para que sus hijos se reúnan con sus padres. Este documento no equivale a la patria potestad concedida por un juez; solo permite que una o más personas se hagan cargo de sus hijos durante un tiempo que no debe exceder 365 días.
7. Cabe señalar que una persona indocumentada en proceso de deportación no pierde los derechos de custodia de sus hijos, ya sean ciudadanos, residentes o indocumentados.
8. Tenga una lista de nombres y números de teléfono de contactos de emergencia aquí y en su país de origen.
9. Si usted siente que sus hijos tienen la edad suficiente para conocer de este tipo de asuntos, considere platicar sobre este plan con ellos y que sepan quien sería la persona de confianza que estaría cuidándolos en caso de que usted no esté. Los niños pueden sentirse mejor cuando los padres los involucran en este tipo de conversaciones. Usted es la persona ideal para decidir que compartir con sus hijos.

*\*\* Esta información se proporciona únicamente con fines informativos generales y es posible que no refleje la ley actual en su jurisdicción. Ninguna información contenida en este documento debe interpretarse como asesoramiento legal, ni pretende ser un sustituto del asesoramiento legal sobre ningún tema*

## SI LA POLICIA TE DETIENE EN LA CALLE O EN TU AUTO

1. Si preguntan tu nombre, tienes la obligación de identificarte diciendo tu nombre legal completo. No mientas.
2. Si te piden una identificación, presenta tu licencia de manejo de Illinois o tarjeta de la biblioteca, tarjeta de que perteneces a una organización. No presentes documentos de tu país ni documentos falsos.



3. Es posible que la policía quiera revisarte en tu persona o tu auto. Es importante que digas: **“Yo no doy permiso para que me revisen”** pero no intervengas porque esto da al policía causa probable o pueden acusarte de obstrucción. Trata de recordar el número de placa que está haciendo la revisión para que lo compartas después con tu abogado.



4. Preguntas si estas en libertad de irte. Si es así, **retírate en calma. ¡No corras!**
5. Si el policía empieza a cuestionarte. Ejerce tu derecho a guardar silencio. Di **“Yo decido permanecer en silencio y no voy a responder a ninguna pregunta sin la presencia de un abogado”** o dale tu tarjeta de derechos.

*\*\* Esta información se proporciona únicamente con fines informativos generales y es posible que no refleje la ley actual en su jurisdicción. Ninguna información contenida en este documento debe interpretarse como asesoramiento legal, ni pretende ser un sustituto del asesoramiento legal sobre ningún tema*

## CUANDO ICE LLEGA A TU CASA



Es importante que hables con tu familia y revisen este plan juntos. Los niños no deben abrir la puerta.

Pega el primer poster en la parte de adentro de la puerta de tu casa. Te ayudará a recordar tus derechos.

Si el oficial de ICE quiere entrar, pásale la noticia (segundo poster) por debajo de la puerta o muéstraselo por una ventana cerrada. Esto le exige que muestre una orden judicial para poder entrar.

No abras la puerta.

Si te muestran una orden, es importante que compruebes si es una orden judicial. Si no estas seguro, no abras la puerta. Aunque es importante que sepas que la policía tiene derecho a entrar con una orden judicial. Si ellos la traen, van a entrar por la fuerza, PERO ICE casi siempre solo trae órdenes Administrativas y estas no les permite entrar a menos que tú les abras.

PEGA TRAS LA PUERTA DE ENTRADA PARA QUE TODA TU FAMILIA LA VEA

### PROTEJE TU FAMILIA

**STOP! LOS NIÑOS NO ABREN LA PUERTA**

**NO ABRAS LA PUERTA A LA POLICIA/ICE**

**ICE DEBE PRESENTAR UNA ORDEN FIRMADA POR UN JUEZ**

La orden Judicial debe tener el nombre de la persona que busca y la dirección correcta. **CHECA LA FECHA!**

**EJERCE TUS DERECHOS CONSTITUCIONALES**

**¡NO ABRAS LA PUERTA!  
ES TU DERECHO CONSTITUCIONAL BAJO LA CUARTA ENMIENDA. TIENES DERECHO A PERMANECER ADENTRO TU CASA SI NO PRESENTAN UNA ORDEN JUDICIAL FIRMADA POR UN JUEZ**




401 E NORTH AVE. #11 VILLA PARK IL 60181 (630) 290-2309

## NOTICE

IF YOU ARE A FEDERAL AGENT AND WANT TO COME INSIDE, YOU MUST PRESENT AN ARREST OR SEARCH WARRANT SIGNED BY A JUDGE

**THIS IS OUR CONSTITUTIONAL RIGHT UNDER THE FOURTH AMENDMENT**



401 E NORTH AVE #11, VILLA PARK, IL 60181  
(630) 290-2309

*\*\* Esta información se proporciona únicamente con fines informativos generales y es posible que no refleje la ley actual en su jurisdicción. Ninguna información contenida en este documento debe interpretarse como asesoramiento legal, ni pretende ser un sustituto del asesoramiento legal sobre ningún tema*



# ORDEN ADMINISTRATIVA

- Solo esta firmada por un oficial de inmigración.
- No esta firmada por un Juez
- No da derecho a que ICE entre a tu casa

**U.S. DEPARTMENT OF HOMELAND SECURITY**

**Warrant for Arrest of Alien**

No es orden judicial

File No. \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

**To: Any immigration officer authorized pursuant to sections 236 and 287 of the Immigration and Nationality Act and part 287 of title 8, Code of Federal Regulations, to serve warrants of arrest for immigration violations**

I have determined that there is probable cause to believe that \_\_\_\_\_ is removable from the United States. This determination is based upon:

- the execution of a charging document to initiate removal proceedings against the subject;
- the pendency of ongoing removal proceedings against the subject;
- the failure to establish admissibility subsequent to deferred inspection;
- biometric confirmation of the subject's identity and a records check of federal databases that affirmatively indicate, by themselves or in addition to other reliable information, that the subject either lacks immigration status or notwithstanding such status is removable under U.S. immigration law; and/or
- statements made voluntarily by the subject to an immigration officer and/or other reliable evidence that affirmatively indicate the subject either lacks immigration status or notwithstanding such status is removable under U.S. immigration law.

**YOU ARE COMMANDED** to arrest and take into custody for removal proceedings under the Immigration and Nationality Act, the above-named alien.

Solo requiere la firma de un oficial de ICE, no de un Juez

\_\_\_\_\_  
(Signature of Authorized Immigration Officer)

\_\_\_\_\_  
(Printed Name and Title of Authorized Immigration Officer)

## Certificate of Service

I hereby certify that the Warrant for Arrest of Alien was served by me at \_\_\_\_\_ (Location)

on \_\_\_\_\_ (Name of Alien) on \_\_\_\_\_ (Date of Service) and the contents of this

notice were read to him or her in the \_\_\_\_\_ (Language) language.

\_\_\_\_\_  
Name and Signature of Officer

\_\_\_\_\_  
Name or Number of Interpreter (if applicable)

Form I-200 (Rev. 09/14)

\*\* Esta información se proporciona únicamente con fines informativos generales y es posible que no refleje la ley actual en su jurisdicción. Ninguna información contenida en este documento debe interpretarse como asesoramiento legal, ni pretende ser un sustituto del asesoramiento legal sobre ningún tema





## ORDEN JUDICIAL

- Expedida por una corte
- Firmada por un Juez
- Aun así, verifica el nombre de la persona que buscan, la dirección a la que les da acceso y la fecha.
- Si puedes, tómale una foto pues le será de utilidad a tu abogado en caso de que seas arrestado.
- Si no estás seguro del tipo de orden, no abras la puerta. Aunque es importante que sepas que, si ellos traen una orden valida, entrarán por la fuerza.

**Appendix B - Sample Judicial Search Warrant**

COPY

AO 93 (Rev. 12/09) Search and Seizure Warrant (USAO CDCA Rev. 01/2013)

**Nombre de la Corte** → UNITED STATES DISTRICT COURT  
for the  
Central District of California

In the Matter of the Search of )  
(Briefly describe the property to be searched )  
or identify the person by name and address ) Case No. CR 13-2895M  
LG (VX9100) cellular telephone )

**SEARCH AND SEIZURE WARRANT**

To: Any authorized law enforcement officer

An application by a federal law enforcement officer or an attorney for the government requests the search of the following person or property located in the Central District of California  
(Identify the person or describe the property to be searched and give its location):  
See Attachment A

The person or property to be searched, described above, is believed to conceal (Identify the person or describe the property to be searched):  
See Attachment B → **Lea cualquier documento adjunto — asegúrese que el nombre y dirección de la persona u objetos que estén buscando sea correcto**

I find that the affidavit(s), or any recorded testimony, establish probable cause to search and seize the person or property. Such affidavit(s) or testimony are incorporated herein by reference and attached hereto.

**YOU ARE COMMANDED** to execute this warrant on or before 14 days from the date of its issuance  
(not to exceed 14 days)

in the daytime 6:00 a.m. to 10 p.m.     at any time in the day or night as I find reasonable cause has been established.

Unless delayed notice is authorized below, you must give a copy of the warrant and a receipt for the property taken to the person from whom, or from whose premises, the property was taken, or leave the copy and receipt at the place where the property was taken.

The officer executing this warrant, or an officer present during the execution of the warrant, must prepare an inventory as required by law and promptly return this warrant and inventory to United States Magistrate Judge on duty at the time of the return through a filing with the Clerk's Office.  
(name)

I find that immediate notification may have an adverse result listed in 18 U.S.C. § 2705 (except for delay of trial), and authorize the officer executing this warrant to delay notice to the person who, or whose property, will be searched or seized (check the appropriate box)  for \_\_\_\_\_ days (not to exceed 30)  until the facts justify, the later specific date of \_\_\_\_\_

Date and time issued: 11-4-13 11:30 am

ALICIA G. ROSENBERG  
Judge's signature

Alicia G. Rosenberg, U.S. Magistrate Judge  
Printed name and title

USA: Patrick R. Fitzgerald

**Nombre y firma de un juez**

**Indica que esta es una orden para buscar/visar y confiscar algo específico — la orden debe indicar que están buscando. También puede decir "ARREST WARRANT" y debe indicar el nombre correcto de la persona que quieren estar**

**Fecha en que se emitió la corte, y en este caso no puede ser ejecutado mas de 14 días después de la fecha que fue emitida**

\*\* Esta información se proporciona únicamente con fines informativos generales y es posible que no refleje la ley actual en su jurisdicción. Ninguna información contenida en este documento debe interpretarse como asesoramiento legal, ni pretende ser un sustituto del asesoramiento legal sobre ningún tema



## EN CASO DE QUE SEAS ARRESTADO

- No corras
- No muestres documentos falsos
- No contestes preguntas
- Recuerda que tienes el derecho de permanecer en silencio y exigir ver a un abogado.
- Algunas veces ICE trae equipo portátil para tomar las huellas. Es importante que les digas “**Yo no doy permiso para que me tomen las huellas digitales**”. Pero no resistas. Menciona a tu abogado lo que ocurrió.
- Te van a asignar un numero de Alien. Empieza con **A** y es de 9 dígitos. Apréndetelo y compártelo con tu familia.
- Consigue un abogado o comunícate con tu consulado.
- Cuando empiecen a interrogarte, pide que te presenten ante un Juez para pedir una fianza.



*\*\* Esta información se proporciona únicamente con fines informativos generales y es posible que no refleje la ley actual en su jurisdicción. Ninguna información contenida en este documento debe interpretarse como asesoramiento legal, ni pretende ser un sustituto del asesoramiento legal sobre ningún tema*

## INFORMACION IMPORTANTE

Llene esta forma y agréguela a los documentos en su carpeta. Recuerde actualizarla periódicamente.

### Información de Padres:

**Nombre de Madre:** \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Lugar y Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_

Lugar de Empleo: \_\_\_\_\_

Horario de Empleo: \_\_\_\_\_

Teléfono de Empleo: \_\_\_\_\_ Numero de Celular: \_\_\_\_\_

**Nombre de Padre:** \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Lugar y Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_

Lugar de Empleo: \_\_\_\_\_

Horario de Empleo: \_\_\_\_\_

Teléfono de Empleo: \_\_\_\_\_ Número de Celular: \_\_\_\_\_

### Abogado de Inmigración o Representante Acreditado (si tiene uno):

Nombre: \_\_\_\_\_

Número de Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

### Consulado de País Nativo:

Nombre: \_\_\_\_\_

Número de Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

### Miembros Familiares en los Estados Unidos:

Nombre: \_\_\_\_\_

*\*\* Esta información se proporciona únicamente con fines informativos generales y es posible que no refleje la ley actual en su jurisdicción. Ninguna información contenida en este documento debe interpretarse como asesoramiento legal, ni pretende ser un sustituto del asesoramiento legal sobre ningún tema*



Número de Teléfono: \_\_\_\_\_

Relación: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

Número de Teléfono: \_\_\_\_\_

Relación: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

Número de Teléfono: \_\_\_\_\_

Relación: \_\_\_\_\_

**Amigos con los que confía en los Estados Unidos:**

Nombre: \_\_\_\_\_

Número de Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Nombre: \_\_\_\_\_

Número de Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

**Familiares Afuera de Estados Unidos:**

**Nombre:** \_\_\_\_\_

País: \_\_\_\_\_

Números de Teléfono: \_\_\_\_\_

Relación: \_\_\_\_\_

**Nombre:** \_\_\_\_\_

País: \_\_\_\_\_

Números de Teléfono: \_\_\_\_\_

Relación: \_\_\_\_\_

En caso de que yo/nosotros no estemos aquí para cuidar de nuestros hijos, es nuestro deseo que las siguientes personas cuiden de nuestros hijos:

*\*\* Esta información se proporciona únicamente con fines informativos generales y es posible que no refleje la ley actual en su jurisdicción. Ninguna información contenida en este documento debe interpretarse como asesoramiento legal, ni pretende ser un sustituto del asesoramiento legal sobre ningún tema*



Nombre: \_\_\_\_\_

Números de Teléfono: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

¿Se ha preparado un poder notariado dando autorización a esta persona para cuidar de sus hijos?    SI    NO

**Información de Hijos en los Estados Unidos:**

Nombre de Hijo (a): \_\_\_\_\_

Lugar y Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_

Historial Médico: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Alergias: \_\_\_\_\_

Doctor: \_\_\_\_\_

Nombre de Escuela: \_\_\_\_\_

Dirección de Escuela: \_\_\_\_\_

Número de teléfono de Escuela: \_\_\_\_\_

Contacto de emergencia en la Escuela: \_\_\_\_\_

Teléfono del número de contacto: \_\_\_\_\_

Rutina antes de Acostarse: \_\_\_\_\_

Actividades Favoritas: \_\_\_\_\_

Cualquier otro dato que quiere que conozca la persona cuidando de su hijo:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Nombre de Hijo (a): \_\_\_\_\_

Lugar y Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_\_

Historial Médico: \_\_\_\_\_

*\*\* Esta información se proporciona únicamente con fines informativos generales y es posible que no refleje la ley actual en su jurisdicción. Ninguna información contenida en este documento debe interpretarse como asesoramiento legal, ni pretende ser un sustituto del asesoramiento legal sobre ningún tema*

---

---

Alergias: \_\_\_\_\_

Doctor: \_\_\_\_\_

Nombre de Escuela: \_\_\_\_\_

Dirección de Escuela: \_\_\_\_\_

Número de teléfono de Escuela: \_\_\_\_\_

Rutina antes de Acostarse: \_\_\_\_\_

Actividades Favoritas: \_\_\_\_\_

Cualquier otro dato que quiere que conozca la persona cuidando de su hijo:

---

---

**RECORDATORIO:** Asegúrese que los documentos de planificación de seguridad, incluyendo la carta poder, estén en su carpeta.

*\*\* Esta información se proporciona únicamente con fines informativos generales y es posible que no refleje la ley actual en su jurisdicción. Ninguna información contenida en este documento debe interpretarse como asesoramiento legal, ni pretende ser un sustituto del asesoramiento legal sobre ningún tema*



## Información de Contactos de Consulados en Chicago



### Consulado General de Guatemala

Dirección: 5559 N. Elston Ave., Suite 100 Chicago, IL 60630

Teléfono: (312) 540-0781



### Consulado General de Honduras

Dirección: 812 W Van Buren St. STE. 1FL, Chicago, IL 60607

Teléfono: (470) 751-9077



### Consulado General de Colombia

Dirección: 500 N Michigan Ave Suite 1960, Chicago, IL 60611

Teléfono: (312) 923-1196 / 9034 / 9035, (888) 764-3326



### Consulado General de México

Dirección: 204 S. Ashland Ave. Chicago, IL 60607

Teléfono: (312) 491-8813, (424) 309-0009, **Teléfono de Emergencias: 1 (888) 755 5511**

**El Centro de Información y Asistencia a Personas Mexicanas (CIAM) protección consular de las y los connacionales en todo Estados Unidos. Llame al (520) 623 7874**

### Consulado General Del Salvador



Dirección: 8605 W Bryn Mawr Ave STE 310, Chicago, IL 60631

Teléfono: (888) 301-1130, (312) 332-1393

*\*\* Esta información se proporciona únicamente con fines informativos generales y es posible que no refleje la ley actual en su jurisdicción. Ninguna información contenida en este documento debe interpretarse como asesoramiento legal, ni pretende ser un sustituto del asesoramiento legal sobre ningún tema*



**Consulado de Venezuela in Chicago**

**Address:** 20 N Wacker Drive, Suite No. 1925,  
19th Floor, Chicago, IL 60606 USA

**Telephone number:** (312) 324-0907

**E-mail:** [consular@venezuela-us.org](mailto:consular@venezuela-us.org)

**Consulado General de Polonia**

**Dirección:** 1530 N Lake Shore Dr, Chicago, IL 60610 · 24 mi



Teléfono: (312) 337-8166



**Consulado General de Filipinas**

**Dirección:** 122 S Michigan Ave Ste 1600,  
Chicago, IL 60603 · 24 mi

Teléfono: (312) 583-0621

*\*\* Esta información se proporciona únicamente con fines informativos generales y es posible que no refleje la ley actual en su jurisdicción. Ninguna información contenida en este documento debe interpretarse como asesoramiento legal, ni pretende ser un sustituto del asesoramiento legal sobre ningún tema*





### **Tarjeta de derechos**

- Le entrego esta tarjeta porque no deseo hablar con usted ni tener más contacto con usted.
- Elijo ejercer mi derecho a permanecer en silencio y a negarme a responder a cualquier pregunta.
- Si me detienen, seguiré ejerciendo mi derecho a guardar silencio y a negarme a responder a sus preguntas.
- Si desea hablar con un abogado antes de responder a sus preguntas

### **Rights Card**

- I am giving you this card because I do not wish to speak to you or have any further contact with you.
- I choose to exercise my right to remain silent and to refuse to answer any questions.
- If you arrest me, I will continue to exercise my right to remain silent and to refuse to answer your questions.
- If want to speak with a lawyer before answering your questions

### **Karta praw**

- Przekazuję tę kartę, ponieważ nie chcę z Panem/Panią rozmawiać ani mieć z Panem/Panią dalszego kontaktu.
- Postanawiam skorzystać z prawa do zachowania milczenia i odmowy odpowiedzi na jakiegokolwiek pytania.
- W przypadku aresztowania będę nadal korzystać z prawa do zachowania milczenia i odmowy odpowiedzi na pytania.
- Jeśli chcę porozmawiać z prawnikiem przed udzieleniem odpowiedzi na pytania

### **Rights Card**

- I am giving you this card because I do not wish to speak to you or have any further contact with you.
- I choose to exercise my right to remain silent and to refuse to answer any questions.
- If you arrest me, I will continue to exercise my right to remain silent and to refuse to answer your questions.
- If want to speak with a lawyer before answering your questions

*\*\* Esta información se proporciona únicamente con fines informativos generales y es posible que no refleje la ley actual en su jurisdicción. Ninguna información contenida en este documento debe interpretarse como asesoramiento legal, ni pretende ser un sustituto del asesoramiento legal sobre ningún tema*

### **Card ng Mga Karapatan**

- Ibinibigay ko sa iyo ang card na ito dahil hindi ko nais na makipag-usap sa iyo o magkaroon ng anumang karagdagang pakikipag-ugnayan sa iyo.
- Pinipili kong gamitin ang aking karapatang manatiling tahimik at tumanggi na sagutin ang anumang mga katanungan.

### **Rights Card**

- I am giving you this card because I do not wish to speak to you or have any further contact with you.
- I choose to exercise my right to remain silent and to refuse to answer any questions.

Kung huhulihin mo ako, ipagpapatuloy ko ang aking karapatang manatiling tahimik at tumanggi na sagutin ang iyong mga tanong.

- Kung nais makipag-usap sa isang abogado bago sagutin ang iyong mga katanungan

- If you arrest me, I will continue to exercise my right to remain silent and to refuse to answer your questions.
- If want to speak with a lawyer before answering your questions

*\*\* Esta información se proporciona únicamente con fines informativos generales y es posible que no refleje la ley actual en su jurisdicción. Ninguna información contenida en este documento debe interpretarse como asesoramiento legal, ni pretende ser un sustituto del asesoramiento legal sobre ningún tema*

PEGA TRAS LA PUERTA DE ENTRADA PARA QUE TODA TU FAMILIA LA VEA

# PROTEJE TU FAMILIA



**STOP! LOS NIÑOS NO ABREN LA PUERTA**

**NO ABRAS LA PUERTA A LA POLICIA/ICE**

**ICE DEBE PRESENTAR UNA ORDEN**

**FIRMADA POR UN JUEZ**

La orden Judicial debe tener el nombre de la persona que busca y la dirección correcta. **CHECA LA FECHA!**



**EJERCE TUS DERECHOS  
CONSTITUCIONALES**

**¡NO ABRAS LA PUERTA!  
ES TU DERECHO  
CONSTITUCIONAL BAJO LA  
CUARTA ENMIENDA.  
TIENES DERECHO A  
PERMANECER ADENTRO TU  
CASA SI NO PRESENTAN  
UNA ORDEN JUDICIAL  
FIRMADA POR UN JUEZ**

401 E NORTH AVE. #11 VILLA PARK IL 60181 (630) 290-2309

# NOTICE

IF YOU ARE A FEDERAL AGENT AND WANT TO  
COME INSIDE, YOU MUST PRESENT AN ARREST  
OR SEARCH WARRANT SIGNED BY A JUDGE

**THIS IS OUR CONSTITUTIONAL RIGHT  
UNDER THE FOURTH AMENDMENT**



DESPERTAR LATINO

**401 E NORTH AVE #11, VILLA PARK, IL 60181**

**(630) 290-2309**

**APPOINTMENT OF SHORT-TERM GUARDIAN**  
755 ILCS 5/11-5.4

**It is important to read the following instructions:**

By properly completing this form, a parent or the guardian of the person of the child is appointing a guardian of a child of the parent (or a minor ward of the guardian, as the case may be) for a period of up to 365 days. A separate form should be completed for each child. The person appointed as the guardian must sign the form, but need not do so at the same time as the parent or parents.

If you are a parent or guardian who is a member of the Armed Forces of the United States, including any reserve component thereof, or the commissioned corps of the National Oceanic and Atmospheric Administration or the Public Health Service of the United States Department of Health and Human Services detailed by proper authority for duty with the Armed Forces of the United States, or who is required to enter or serve in the active military service of the United States under a call or order of the President of the United States or to serve on State active duty, you may appoint a short-term guardian for your child for the period of your active duty service plus 30 days. When executing this form, include the date your active duty service is scheduled to begin in part 3 and the date your active duty service is scheduled to end in part 4.

This form may not be used to appoint a guardian if there is a guardian already appointed for the child, except that if a guardian of the person of the child has been appointed, that guardian may use this form to appoint a short-term guardian. Both living parents of a child may together appoint a guardian of the child, or the guardian of the person of the child may appoint a guardian of the child, for a period of up to 365 days through the use of this form. If the short-term guardian is appointed by both living parents of the child, the parents need not sign the form at the same time.

1. Parent (or guardian) and Child. I, \_\_\_\_\_,  
currently residing at \_\_\_\_\_,  
am a parent (or the guardian of the person) of the following child (or of a child likely to  
be born): \_\_\_\_\_.
2. Guardian. I hereby appoint the following person as the short-term guardian for my child:  
(include name and address) \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_.

3. Effective date. This appointment becomes effective: (Check one if you wish it to be applicable)

- On the date that I date in writing that I am no longer either willing or able to make and carry out day- to-day child care decisions concerning the child.
- On the date that a physician familiar with my condition certifies in writing that I am no longer willing or able to make and carry out day- to day child care decisions concerning the child.
- On the date that I am admitted as an in-patient to a hospital or other health care institution.
- On the following date: \_\_\_\_\_.
- On the date my active duty service begins: \_\_\_\_\_.
- Other: \_\_\_\_\_.

(Note: If this item is not completed, the appointment is effective immediately upon the date the form is signed and dated below.)

4. Termination. This appointment shall terminate 365 days after the effective date, unless it terminates sooner as determined by the event or date I have indicated below: (check one if you wish it to be applicable).

- On the date that I state in writing that I am willing and able to make and carry out day-to-day child care decisions concerning the child, but not more than 365 days after the effective date.
- On the date that a physician familiar with my condition certifies in writing that I am willing and able to make and carry out day-to-day child care decisions concerning the child, but not more than 365 days after the effective date.
- On the date that I am discharged from the hospital or other health care institution where I was admitted as an in-patient, which established the effective date, but not more than 365 days after the effective date.
- On the date which is \_\_\_\_\_ days after the effective date. (may not exceed 365 days).
- On the date no more than 30 days after my active duty service is scheduled to end (insert date active duty service is scheduled to end): \_\_\_\_\_.
- Other: \_\_\_\_\_.

**(Note: If this item is not completed, the appointment will be effective for a period of 365 days, beginning on the effective date.)**

5. Date and signature of appointing parent or guardian.

This appointment is made this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_\_.

Signed \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Appointing parent(s) or guardian

6. Witnesses. I saw the parent (or the guardian of the person of the child) sign this instrument or I saw the parent (or the guardian of the person of the child) direct someone to sign this instrument for the parent (or the guardian). Then I signed this instrument as a witness in the presence of the parent (or the guardian). I am not appointed in this instrument to act as the short-term guardian for the parent's child.

Witness \_\_\_\_\_

(signature)

\_\_\_\_\_  
(Name)

\_\_\_\_\_  
(Address)

Witness \_\_\_\_\_

(signature)

\_\_\_\_\_  
(Name)

\_\_\_\_\_  
(Address)

7. Acceptance of short-term guardian.

I accept this appointment as short-term guardian on this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_\_.

Signed \_\_\_\_\_

(Short-term guardian)

8. Consent of child's other parent. I, \_\_\_\_\_,  
currently residing at \_\_\_\_\_,  
hereby consent to this appointment on this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_\_.

Signed \_\_\_\_\_  
(Consenting parent)

(Note: the signature of a consenting parent is not necessary if one of the following applies: (i) the child's other parent has died; or (ii) the whereabouts of the child's other parent are not known; or (iii) the child's other parent is not willing or able to make and carry out day-to-day child care decisions concerning the child; or (iv) the child's parents were never married and no court order has issued an order establishing parentage.)

(Source: P.A. 95-568, eff. 6-1-08)

755 ILCS 5/11 - 13.2 Duties of a short term guardian of a minor.

(a) Immediately upon the effective date of the appointment of a short-term guardian, the short-term guardian of the minor shall assume all duties as short-term guardian of the minor as provided in this Section. The short-term guardian of the person shall have authority to act as short-term guardian, without direction of court, for the duration of the appointment, which in no case shall exceed a period of 365 days. The authority of the short-term guardian may be limited or terminated by a court of competent jurisdiction.

(b) Unless further specifically limited by the short-term guardian, a short-term guardian shall have the authority to act as guardian of the person of a minor as prescribed in Section 11-13, but shall not have any authority to act as guardian of the estate of a minor, except that a short-term guardian shall have the authority to apply for and receive on behalf of the minor benefits to which the child may be entitled from or under federal, State, or local organizations or programs.



**NOMBRAMIENTO DE TUTOR A CORTO PLAZO**  
755 ILCS 5/11-5.4

**Es importante leer las siguientes instrucciones:**

Al cumplimentar debidamente este formulario, un progenitor o el tutor de la persona del menor está nombrando a un tutor de un hijo del progenitor (o de un menor bajo tutela del tutor, según el caso) por un periodo de hasta 365 días. Debe cumplimentarse un formulario por cada hijo. La persona designada como tutor debe firmar el formulario, pero no es necesario que lo haga al mismo tiempo que el progenitor o progenitores.

Si usted es un padre o tutor que es miembro de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos, incluido cualquier componente de reserva de las mismas, o del cuerpo comisionado de la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica o del Servicio de Salud Pública del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los Estados Unidos destinado por la autoridad competente al servicio de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos, o que deba ingresar o prestar servicio en el servicio militar activo de los Estados Unidos en virtud de un llamamiento u orden del Presidente de los Estados Unidos o prestar servicio activo en el Estado, usted puede designar un tutor a corto plazo para su hijo durante el período de su servicio activo más 30 días. Cuando rellene este formulario, incluya la fecha prevista de inicio de su servicio activo en la parte 3 y la fecha prevista de finalización de su servicio activo en la parte 4.

Este formulario no puede utilizarse para nombrar a un tutor si ya se ha nombrado a un tutor para el menor, excepto si se ha nombrado a un tutor de la persona del menor, que puede utilizar este formulario para nombrar a un tutor a corto plazo. Los dos progenitores vivos de un menor pueden nombrar conjuntamente a un tutor del menor, o el tutor de la persona del menor puede nombrar a un tutor del menor, por un periodo de hasta 365 días mediante el uso de este formulario. Si el tutor a corto plazo es nombrado por ambos progenitores vivos del menor, no es necesario que los progenitores firmen el formulario al mismo tiempo.

1. Padre (o tutor) e hijo. I, \_\_\_\_\_  
con domicilio actual en \_\_\_\_\_  
soy progenitor (o tutor) del siguiente niño (o de un niño susceptible de nacer): \_\_\_\_\_

2. Tutor. Por la presente nombro a la siguiente persona tutor a corto plazo de mi hijo: (incluir nombre y dirección) \_\_\_\_\_

Traducción para  
referencia del original en  
inglés

3. Fecha de entrada en vigor. Este nombramiento entra en vigor: (Marque una si desea que sea aplicable)
- En la fecha en que conste por escrito que ya no estoy dispuesto o capacitado para tomar y llevar a cabo decisiones cotidianas sobre el cuidado del menor.
  - En la fecha en que un médico familiarizado con mi estado certifique por escrito que ya no estoy dispuesto o capacitado para tomar y llevar a cabo decisiones cotidianas sobre el cuidado del niño.
  - En la fecha en que me ingresen como paciente interno en un hospital u otra institución sanitaria.
  - En la siguiente fecha: \_\_\_\_\_
  - En la fecha de inicio de mi servicio activo: \_\_\_\_\_
  - Otro: \_\_\_\_\_

(Nota: Si no se cumplimenta este punto, el nombramiento será efectivo inmediatamente a partir de la fecha en que se firme y feche el formulario que figura a continuación).

4. Terminación. Este nombramiento terminará 365 días después de la fecha de entrada en vigor, a menos que termine antes según lo determine el acontecimiento o la fecha que he indicado a continuación: (marque una si desea que sea aplicable).
- En la fecha en que declare por escrito que estoy dispuesto y capacitado para tomar y llevar a cabo decisiones cotidianas sobre el cuidado del menor, pero no más de 365 días después de la fecha de entrada en vigor.
  - En la fecha en que un médico familiarizado con mi estado certifique por escrito que estoy dispuesto y capacitado para tomar y llevar a cabo decisiones cotidianas sobre el cuidado del niño, pero no más de 365 días después de la fecha de entrada en vigor.
  - En la fecha en que me den el alta del hospital u otra institución sanitaria en la que estuve ingresado como paciente interno, que estableció la fecha de entrada en vigor, pero no más de 365 días después de la fecha de entrada en vigor.
  - En la fecha que sea \_\_\_\_\_ días después de la fecha de entrada en vigor. (no podrá exceder de 365 días).
  - En la fecha no superior a 30 días después de la fecha prevista de finalización de mi servicio activo (insertar la fecha prevista de finalización del servicio activo): \_\_\_\_\_
  - Otros: \_\_\_\_\_

(Nota: Si no se cumplimenta este punto, el nombramiento será efectivo por un período de 365 días, a partir de la fecha de entrada en vigor).

Traducción para  
referencia del original en  
inglés

5. Fecha y firma del padre, madre o tutor que nombra.

Este nombramiento se hace este \_\_\_\_\_ día de \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_\_

Firmado \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Nombramiento de los padres o tutores

6. Testigos. He visto al progenitor (o al tutor de la persona del menor) firmar este instrumento o he visto al progenitor (o al tutor de la persona del menor) dar instrucciones a alguien para que firme este instrumento en nombre del progenitor (o del tutor). Entonces firmé este instrumento como testigo en presencia del progenitor (o tutor). En este instrumento no se me designa para actuar como tutor a corto plazo del hijo del progenitor.

Testigo \_\_\_\_\_

(firma) (Nombre)

\_\_\_\_\_  
(Dirección)

Testigo \_\_\_\_\_

(firma) (Nombre)

\_\_\_\_\_  
(Dirección)

7. Aceptación de tutor a corto plazo. \_\_\_\_\_

Acepto este nombramiento como tutor a corto plazo en este \_\_\_\_\_ día de \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_\_

Firmado \_\_\_\_\_

(Tutor a corto plazo)

Traducción para  
referencia del original en  
inglés

8. Consentimiento del otro progenitor del niño I, \_\_\_\_\_  
con domicilio actual en \_\_\_\_\_  
doy mi consentimiento para este nombramiento en este \_\_\_\_\_ día de  
, 20 \_\_\_\_\_

Firmado \_\_\_\_\_  
(Padre o madre que da su consentimiento)

(Nota: la firma del progenitor que da su consentimiento no es necesaria si se da una de las siguientes circunstancias: (i) el otro progenitor del menor ha fallecido; o (ii) se desconoce el paradero del otro progenitor del menor; o (iii) el otro progenitor del menor no está dispuesto o no es capaz de tomar y llevar a cabo las decisiones cotidianas relativas al cuidado del menor; o (iv) los progenitores del menor nunca estuvieron casados y ningún tribunal ha dictado una orden por la que se establezca la filiación).

(Fuente: P.A. 95-568, en vigor a partir del 6-1-08)

755 ILCS 5/11 - 13.2 Deberes del tutor de corta duración de un menor.

(a) Inmediatamente después de la fecha efectiva del nombramiento de un tutor a corto plazo, el tutor a corto plazo del menor asumirá todas las obligaciones como tutor a corto plazo del menor según lo dispuesto en esta Sección. El tutor a corto plazo de la persona tendrá autoridad para actuar como tutor a corto plazo, sin dirección del tribunal, mientras dure el nombramiento, que en ningún caso excederá de un período de 365 días. La autoridad del tutor a corto plazo podrá ser limitada o revocada por un tribunal competente.

(b) A menos que esté específicamente limitado por el tutor a corto plazo, un tutor a corto plazo tendrá la autoridad para actuar como tutor de la persona de un menor según lo prescrito en la Sección 11-13, pero no tendrá ninguna autoridad para actuar como tutor del patrimonio de un menor, excepto que un tutor a corto plazo tendrá la autoridad para solicitar y recibir en nombre del menor beneficios a los que el niño pueda tener derecho de o bajo organizaciones o programas federales, estatales o locales.

Traducción para  
referencia del original en  
inglés